

EN 10 204-3.1 (2004)

A 17466 -012 C

11.04.2020

|  |   |  |  |
|--|---|--|--|
| Tilaja Purchaser<br>KONTINO OY AB<br>PL 27<br>01301 VANTAA FINLAND | Tilausvahvistus Order Confirmation<br>17466 | Vastaanottaja Consignee<br>OY KONTINO AB<br>HAKINTIE 6<br>01380 VANTAA FINLAND | Päivämäärä Date<br>15.04.2020                  |
| Tilaus nro Order No.<br>1113701                                    |   | Asiakkaan merkki Shipping mark<br>1113701                                      | Valmistajan merkki<br>Mark of the Manufacturer |



|  |                  |   |   |            |
|--|------------------|---|---|------------|
| Todistus Certificate<br>31   | Laivaus Shipping | Laatumerkintä Quality Marking<br>S355MC                     | Tarkastajan leima<br>Stamp of Inspector   | <i>Mxx</i> |
| Toimitustyyppi Delivery type<br>PART DELIVERY  |                  | Sulatus nro levy nro Cast No. Plate No.<br>XXXXX XXX XX XXX | Vastaanottajan leima<br>Stamp of Surveyor |            |
| Tuote Product<br>HEAVY PLATES<br>Laji Grade<br>S355MC EN 10149-2:2013<br>Laatuselvitys Quality Specifications<br>HIGH YIELD STRENGTH FORMABLE FINE-GRAIN STEEL |                  | Toleranssit Tolerances<br>EN 10029:2010 CLASS A             | Muut leimaukset<br>Other Stamps           |            |

Tekniset vaatimukset ja/tai viralliset määräykset Technical terms of Delivery and/or Official Regulations

| Positio<br>Item | Mitat mm<br>Dimensions mm | Merkki<br>Marke | Kpl<br>Pcs | Paino kg<br>Weight kg | Sulatus levy nro<br>Cast plate No | SP nro<br>SP No | UT | MT |
|-----------------|---------------------------|-----------------|------------|-----------------------|-----------------------------------|-----------------|----|----|
|-----------------|---------------------------|-----------------|------------|-----------------------|-----------------------------------|-----------------|----|----|

**HOT ROLLED STEEL PLATES  
IN BUNDLES**  
EN 10149-1 OPTION 5 (IMPACT TEST AT -20 DEG.C MIN 40J)  
SURFACE CONDITION EN 10 163-2:2005 CLASS A3

|     |              |   |      |          |  |  |  |  |     |      |       |     |     |
|-----|--------------|---|------|----------|--|--|--|--|-----|------|-------|-----|-----|
| 110 | 20.00 X 1500 | X | 3000 | XR355208 |  |  |  |  | 8   | 5760 | 51166 | 023 | 023 |
|     |              |   |      |          |  |  |  |  | *** | 8    | 5760  |     |     |

### Raah Steel Works

Täten todistamme, että toimitus on tilausvahvistuksen mukainen.  
We hereby certify that the material described above has been tested and complies with the terms of the order confirmation.

Testaus ja tarkastus Testing and Inspection

*Minna Valkama*

### MINNA VALKAMA

Valtuutettu tarkastaja Authorized inspection representative

Tilaja Purchaser  
KONTINO OY AB  
PL 27  
01301 VANTAA FINLAND  
Tilaus nro Order No.  
1113701

Tilausvahvistus Order Confirmation  
17466

Vastaanottaja Consignee  
OY KONTINO AB  
HAKINTIE 6  
01380 VANTAA FINLAND  
Asiakkaan merkki Shipping mark  
1113701

Päivämäärä Date  
15.04.2020 AMT

Valmistajan merkki  
Mark of the Manufacturer



Laji Grade  
S355MC

Lisävaatimukset Additional requirements

Jatkuvavalettua happiterästä  
Oxygen steel, continuous casting

Laatuselvitys Quality Specifications

Fully killed, Fine grain practiced

HIGH YIELD STRENGTH FORMABLE FINE-GRAIN STEEL

| Pos. Item | Sulatus, k.erä nro<br>Cast. test No | T-tila<br>Cond | Vetokoe Tensile test |    |             |             |            |            |   |             |     |                  |            |         |   | Taivutuskoe<br>Bend test |                      | Huom<br>Nb | Päästö<br>Tempering<br>°C |    |         |  |  |
|-----------|-------------------------------------|----------------|----------------------|----|-------------|-------------|------------|------------|---|-------------|-----|------------------|------------|---------|---|--------------------------|----------------------|------------|---------------------------|----|---------|--|--|
|           |                                     |                | K2                   | °C | RP02<br>MPa | RT05<br>MPa | REL<br>MPa | REH<br>MPa | 1 | RM MPa<br>2 | 3   | A %<br>50 80 200 | REH<br>/RM | RM * A5 | 1 | RAZ %<br>2 3             | Keskiarvo<br>Average |            |                           | K5 | D = X t |  |  |
| 110       | 51166 023                           | TM             | 12                   |    |             |             |            |            |   | 400         | 471 |                  |            | 34      |   |                          |                      |            |                           | 11 | 0.5     |  |  |

K2: 12=TOP, LONGITUDINAL  
K5: 11=BENDING TEST

TM=THERMOMECH. TREATED

| Pos. Item | Sulatus k.erä nro<br>Cast. test No | Iskukoe Impact test |      |     |     |     |                      | FA %   |   |   |   |                      |   | LE (mm) |   |                      |    |    |   | Erikoiskokeet Special tests |                      |  |  |  |  | Huom<br>Nb | Päästö<br>Tempering<br>°C |
|-----------|------------------------------------|---------------------|------|-----|-----|-----|----------------------|--------|---|---|---|----------------------|---|---------|---|----------------------|----|----|---|-----------------------------|----------------------|--|--|--|--|------------|---------------------------|
|           |                                    | K3                  | °C   | 1   | 2   | 3   | Keskiarvo<br>Average | W (mm) | 1 | 2 | 3 | Keskiarvo<br>Average | 1 | 2       | 3 | Keskiarvo<br>Average | K4 | °C | 1 | 2                           | Keskiarvo<br>Average |  |  |  |  |            |                           |
| 110       | 51166 023                          | 111                 | -020 | 263 | 301 | 270 | 278                  |        |   |   |   |                      |   |         |   |                      |    |    |   |                             |                      |  |  |  |  |            |                           |

FA = Sitkeämurtuman osuus Shear fracture appearance

LE = Poikittainen laajenema Lateral Expansion

K3: 111=CH-V/ISO-V(J),10X10, TOP, LONGIT, KV600

### Raah Steel Works

Täten todistamme, että toimitus on tilausvahvistuksen mukainen.

We hereby certify that the material described above has been tested and complies with the terms of the order confirmation.

Testaus ja tarkastus Testing and Inspection

### MINNA VALKAMA

Valtuutettu tarkastaja Authorized inspection representative

Yhtiön nimi Company Name: SSAB Europe Oy  
Kotipaikka Registered Office: HÄMEENLINNA

Osioite Address: PL 93, P.O Box 93  
FIN-92101 RAAHE, FINLAND

Puhelin Telephone: 020 5911  
+358 20 5911

Y-tunnus Business ID: 2389445-7

| Sulatus nro<br>Cast No<br>Schmelzen Nr.<br>No de coulén<br>№ Плавки | Koe nro<br>Test No<br>Prüf Nr.<br>Essai No<br>№ Пробы | Positio<br>Item<br>Pos.<br>Poste<br>Поз. | Cekv<br>Ceq<br>Caq<br>Cég<br>Cekv | Analyysi % Chemical composition % Chemisch Zusammensetzung % Composition Chimique % Анализ плавки % (*=ppm) |     |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      | Päivämäärä Date Datum Date Дата |            |     |
|---|---|--|-----------------------------------|---|-----|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|---------------------------------|------------|-----|
|   |   |  |                                   | C   | SI  | MN   | P    | S    | AL   | NB   | V    | TI   | CU   | CR   | NI   | MO   | N    | B                               | 15.04.2020 | AMT |
| 51166   |   | 110                                      | .33                               | .084  | .02 | 1.36 | .014 | .002 | .037 | .026 | .008 | .001 | .010 | 0.04 | 0.04 | .004 | .004 | .0001                           |            |     |

CEQ=C+Mn/6+(Cr+M0+V)/5+(Ni+Cu)/15

### Raahe Steel Works

Testaus ja tarkastus    Testing and Inspection    Испытание и контроль качества  
Prüfung und Kontrolle    Essais et Contrôle

Steel manufactured and supplied by Raahe Steel Works is free from radiation.  
Производимая на металлургическом комбинате «Raahe Steel Works» и поставляемая  
заказчику сталь не излучают радиации.

#### MINNA VALKAMA

Valtuutettu tarkastaja    Authorized inspection representative    Уполномоченный инспектор  
Sachverständiger    Inspector autorisé

Yhtiön nimi Company Name:    SSAB Europe Oy    Osoite Address:    PL 93, P.O Box 93  
Kotipaikka Registered Office:    HÄMEENLINNA    FIN-92101 RAAHE, FINLAND

Puhelin Telephone:    020 5911  
+358 20 5911

Y-tunnus Business ID:    2389445-7